



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA



29° EDIZIONE

un viaggio tra scienza e fantascienza

# FUTUR@TOMER

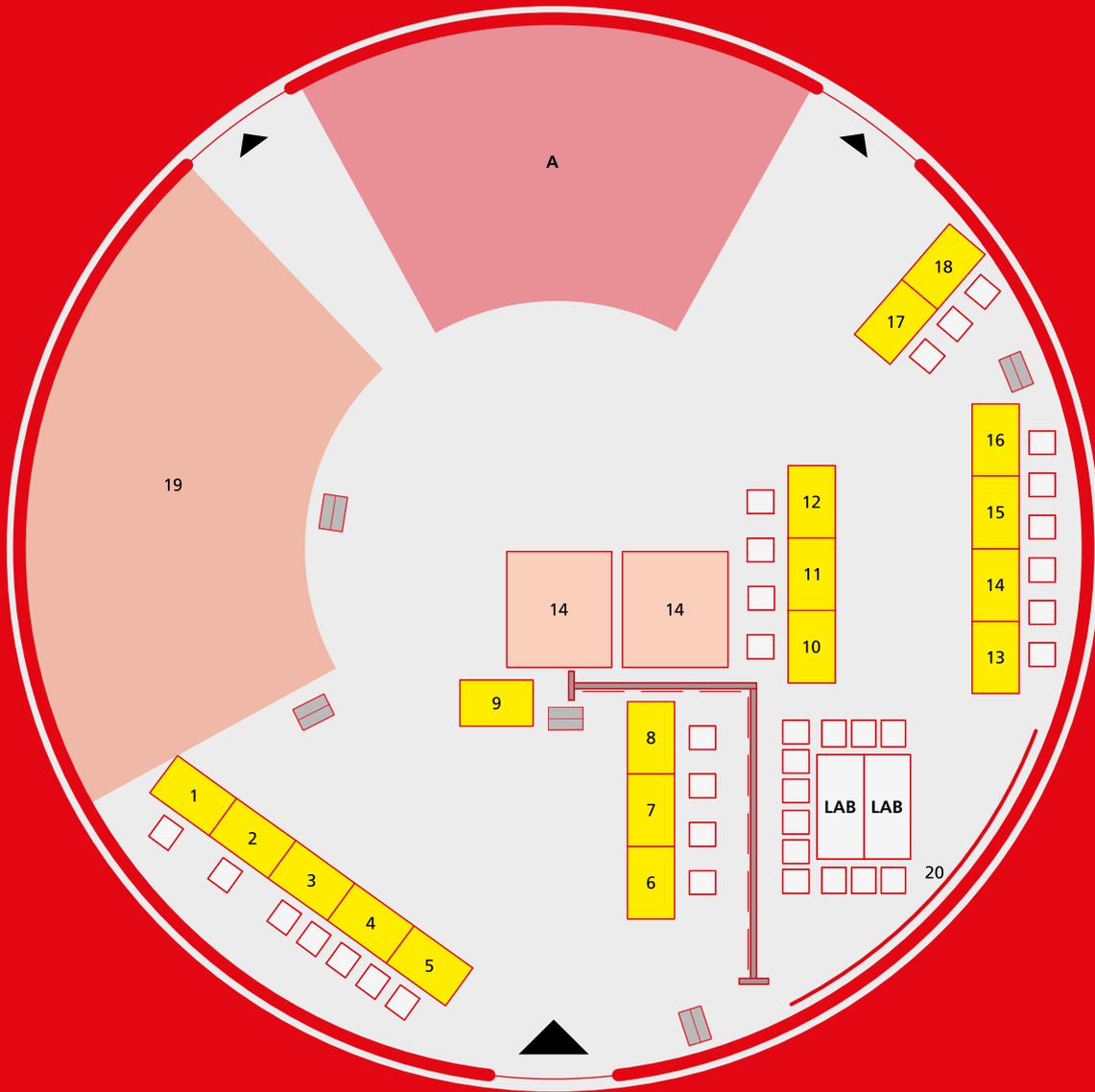
UNA FESTA DI ARTE, CULTURA, SCIENZA E TECNOLOGIA  
A NAPOLI IN PIAZZA DEL PLEBISCITO

IN VIAGGIO...ATTRAVERSO  
LE FRONTIERE

CIBO E ALIMENTAZIONE · IL MARE · L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO · CORPO/MENTE  
LO SPAZIO · LA TERRA · LA FABBRICA · LA CITTÀ · SEGNI, SIMBOLI, SEGNALI

DAL 16 AL 19 OTTOBRE 2015

L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO



29° EDIZIONE

un viaggio tra scienza e fantascienza

# FUTUR@TOMER

UNA FESTA DI ARTE, CULTURA, SCIENZA E TECNOLOGIA  
A NAPOLI IN PIAZZA DEL PLEBISCITO

L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO



# FUTURO REMOTO 2015 – LE FRONTIERE

## L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO

<b>PERCHÉ L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO</b>	07
<b>L'ISOLA TEMATICA</b>	07
<b>RESPONSABILI SCIENTIFICI</b>	09
<b>L'ISOLA TEMATICA È STATA ADOTTATA DA</b>	11
<b>E PROMOSSA DA</b>	11
<b>PROGRAMMA</b>	13



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

## PERCHÉ L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO

L'esperienza del viaggio è intimamente connessa al tema delle frontiere e non solo in relazione agli aspetti geografici e politici, ma anche in rapporto a quelle che sono le possibilità di conoscenza che sono offerte dal progresso tecnologico. La conoscenza del mondo e degli altri diventa un elemento fondamentale nel disegnare il futuro dell'umanità. Comprendere come la naturale propensione dell'uomo a espandere tale conoscenza potrà essere assecondata e favorita, da un lato, da nuovi strumenti tecnologici e, dall'altro, dalle consapevolezze individuali e collettive rappresenta una delle frontiere a cui Futuro Remoto ha voluto guardare, dedicando al tema una delle nove isole tematiche del villaggio di Piazza del Plebiscito.

### L'ISOLA TEMATICA

I temi dell'innovazione, anche in rapporto alla mobilità e, in generale, in riferimento alla definizione di nuove possibilità per l'uomo e per la società, sono stati al centro delle esperienze presentate dai distretti industriali campani – Atena, Imast, Marte e Marea - che, con il coordinamento di Sviluppo Campania, hanno contribuito ai contenuti dell'isola tematica con dimostrazioni e presentazioni di tecnologie all'avanguardia.

Mobilità e spostamenti hanno da sempre caratterizzato l'evoluzione del genere umano, fino dai tempi della sua diffusione su tutta la Terra. Una postazione specifica, curata dall'Università degli Studi di Napoli L'Orientale, ha raccontato con immagini efficaci il viaggio dell'uomo dalla culla africana alle altre regioni del mondo. La prima sezione dell'isola tematica, sezione dedicata a "Viaggiatori ed esplorazioni", ha quindi affrontato il tema della naturale propensione dell'uomo a viaggiare e a conoscere regioni del mondo, popoli e culture diverse. In questo ambito, hanno avuto particolare rilievo le esperienze riportate dai ricercatori dell'Orientale con approfondimenti anche sui "prestiti nell'italiano" e sul "viaggio" di alcune tradizioni. L'Istituto Confucio ha contribuito a far conoscere usanze e tradizioni cinesi, come quelle, per esempio, legate al tè, il cui consumo è diffuso in tutto il mondo. Ma per apprezzare il valore del viaggio in termini di possibilità di conoscenza e esperienza del nuovo, non bisogna andare necessariamente in terre lontane. Le ricerche condotte dal Dipartimento di Lettere e Beni Culturali della Seconda Università degli Studi di Napoli, per esempio, hanno mostrato i nuovi significati che emergono dalla riscoperta, possibile anche grazie all'impiego di sistemi tecnologici innovativi, di aspetti storici, artistici e culturali in generale, di aree vicine, come Terra di Lavoro. Insegnare il valore del viaggio come possibilità di conoscenza è stato il tema di attività dedicate in modo specifico ai più piccoli, come il laboratorio "Viaggioco", curato dall'Associazione Mani e Vulcani.

Viaggi, avventure, colonizzazioni e migrazioni hanno caratterizzato in particolare nel bacino del Mediterraneo lo sviluppo delle culture e delle comunità fin dalle loro origini mitiche: gli Argonauti, Ulisse, Enea e, Partenope. Nella realtà storica Neapolis, Kyme, Pithecusa, Poseidonia-Paestum e le altre colonie greche campane sono tutte testimonianze di come il viaggio, la scoperta, la migrazione e l'ibridazione rappresentino le radici della nostra cultura e del nostro stesso essere. Insieme agli uomini si sono spostate e si spostano oggetti, prodotti dell'attività dell'uomo e materiali e sostanze varie. "Merci e materiali in movimento" è, appunto il nome di una seconda sezione dell'isola. Le attività del progetto MOSEF, "Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza, storia e cultura", progetto specificamente realizzato per Futuro Remoto con la partecipazione di soggetti numerosi e diversi e curato dall'Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR di Pozzuoli (NA), hanno mostrato, con esperimenti, dimostrazioni, prodotti particolari, animazioni e tanto altro, il viaggio nello spazio e nel tempo di molecole specifiche, che sono presenti in sostanze che, in tutta l'area del Mediterraneo e in regioni diverse, molti popoli usano per molteplici scopi. Non viaggiano solo le molecole. Anche l'arte e l'architettura raggiungono luoghi diversi da quelli nei quali sono stati prodotti. Una iniziativa interdipartimentale della Seconda Università degli Studi di Napoli ha proposto al pubblico i modi in cui la conoscenza di un significativo patrimonio artistico e architettonico può essere estesa, sia "esportando" opere d'arte in luoghi non naturalmente destinati ad accoglierle, sia veicolando l'immagine di monumenti architettonici poco noti in una prospettiva cross-culturale e g/local. Anche il merchandising universitario può contribuire alla diffusione non solo di oggetti, ma anche di conoscenza. In questo senso, è stata presentata una innovativa esperienza del Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli" della Seconda Università degli Studi di Napoli, che ha dedicato uno specifico progetto alla produzione di "souvenir colti", realizzati direttamente dagli studenti.

All'inizio l'uomo si spostava usando i propri mezzi fisici, non diversamente da come fanno altri animali, ad esempio gli uccelli migratori. Lo sviluppo delle culture si è poi accompagnato, in un alternarsi continuo nel rapporto di causa ed effetto, allo sviluppo delle tecnologie, dei mezzi, delle modalità e dei servizi per il trasporto di persone e cose, offrendo sempre nuove possibilità per gli spostamenti dell'uomo sulla Terra e poi anche al di fuori di essa. La sezione "I mezzi e le tecnologie di spostamento e di mobilità" ha affrontato proprio questo tema, con alcune esperienze particolarmente significative nel panorama della ricerca. Attenzione specifica è stata dedicata al mezzo di spostamento più comune, l'automobile. Il pubblico di Futuro Remoto ha potuto sperimentare la "guida del futuro" grazie a due simulatori prodotti e usati nell'ambito delle ricerche condotte presso il Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale dell'Università degli Studi di Napoli Federico II.

Le comunità vivono dinamicamente, viaggiando nel tempo e nello spazio. Alcuni uomini viaggiano nello spazio, per rag-



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

giungerne altri e lì comincia un non meno lungo e complesso percorso di dialogo, accoglienza ed integrazione. Questo percorso, spesso inizialmente difficoltoso e conflittuale, offre però l'opportunità alle comunità di dare nuove direzioni alla propria economia, cultura e lingua, in un continuo e proficuo viaggio verso il futuro.

I temi del viaggio nello spazio e nel tempo delle comunità e delle culture, del rapporto con l'altro e dell'ibridazione delle culture è stato trattato nelle sezioni "Comunità si spostano" e "Comunità evolvono". Per lo sviluppo dei contenuti di queste sezioni, determinante è stato l'apporto delle istituzioni e delle associazioni che operano nel sociale con progetti rivolti a valorizzare i contributi che vengono dalle comunità straniere che vivono nel nostro paese. Le attività del Tavolo di Cittadinanza, Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli, sono state l'occasione per la presentazione di alcune delle esperienze più importanti che testimoniano l'impegno delle istituzioni nel campo della cooperazione. La cooperativa Dedalus, inoltre, ha proposto al pubblico attività di sensibilizzazione, promozione e informazione sull'universo delle migrazioni, accompagnando i visitatori interessati a riconsiderare in maniera critica i più diffusi stereotipi, pregiudizi e luoghi comuni sulla presenza straniera migrante in Campania e sugli emigranti campani nel mondo. I dati scientifici e statistici sono indispensabili a trattare in modo adeguato anche i temi sociali. In questo senso, la proposta presentata dal Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, insieme alla Cooperativa Sociale Dedalus e all'Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI), ha contribuito a fornire elementi utili a discutere e comprendere i fenomeni in atto.

Il dettaglio relativo alle proposte qui accennate e a tutte le altre presentate nel padiglione è indicato nel programma completo riportato di seguito.

## **RESPONSABILI SCIENTIFICI**

### **Gennaro Nicola Bifulco, Università degli Studi di Napoli "Federico II" - Dipartimento di Ingegneria civile, edile, ambientale**

Professore di Teoria dei Sistemi di Trasporto presso il Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, responsabile del Laboratory for Advanced Experiments on Road and Traffic Environments (LAERTE) presso il centro di servizi CeSMA dell'Ateneo Federiciano. È stato uno dei primi studiosi in Italia ad occuparsi di Intelligent Transportation Systems, come coordinatore nazionale nel 2002 di un Progetto di Rilevante Interesse Nazionale dedicato ai sistemi di trasporto nella società della informazione. È autore di numerose pubblicazioni sulle tematiche dei sistemi di informazione ai viaggiatori e dei sistemi di assistenza alla guida.

### **Andrea Manzo, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" – Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo**

Professore associato di Antichità nubiane e Archeologia e antichità etiopiche presso il Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università di Napoli "L'Orientale", coordina per l'archeologia il programma di cooperazione universitaria italo-etiopica. Ha svolto e svolge attività di ricerca congiunte con varie università europee, africane e americane, dirigendo missioni archeologiche in Egitto, Sudan ed Etiopia.

La sua ricerca è incentrata sullo studio dei rapporti uomo-ambiente e dello sviluppo socio-culturale nell'Africa nordorientale antica, nonché sulla ricostruzione delle interazioni tra le popolazioni di quella regione e tra esse e il Mediterraneo nell'antichità.



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

## L'ISOLA TEMATICA È STATA ADOTTATA DA

### Sviluppo Campania

#### E PROMOSSA DA

Università degli Studi di Napoli Federico II: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale • Dipartimento di Scienze Politiche • Dipartimento Scienze Sociali | Seconda Università degli Studi di Napoli: Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli" • Dipartimento di Ingegneria Civile, Design, Edilizia e Ambiente • Dipartimento di Ingegneria Industriale e dell'Informazione • Dipartimento di Lettere e Beni Culturali • Dipartimento di Psicologia | Università degli Studi di Napoli L'Orientale: Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo • Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati | Università degli Studi di Napoli Suor Orsola Benincasa | Accademia delle Belle Arti di Napoli | Consiglio Nazionale delle Ricerche – CNR: Istituto di Chimica Biomolecolare • Istituto di Scienze dell'Alimentazione • Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo • Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali | Istituto Confucio di Napoli | Azienda Napoletana Mobilità – ANM | Acli Campania • Arci Campania • Associazione 3Febbraio • Associazione culturale LAES - Napoli Sotterranea • Associazione culturale Tecla • Associazione Lo SCUDO onlus • Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione • Associazione Studi Ornitologici Italia Meridionale • Catering migrante Tobili • Comunità di Sant'Egidio • Cooperativa di pulizie Partenope • Cooperativa sociale Dedalus • LESS Impresa Sociale Onlus • LTM • LumiLab • Mani e vulcani • MDE onlus • Ordine degli architetti • Tavolo di Cittadinanza Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace / CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli • Thomas Sankara Napoli | Scuole: I.S. Don Gnocchi, Maddaloni (Caserta) • I.T.I.S A. Righi, Napoli • 4° Circolo Didattico, Salerno.



Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato



Il viaggio tra arte, storia e archeologia in Terra di Lavoro

## IL PROGRAMMA

Lo spazio destinato alle attività curate direttamente da università, enti di ricerca, imprese, associazioni e altri soggetti, ha visto lo svolgimento a ciclo continuo, durante le intere giornate della manifestazione, di dimostrazioni e di osservazioni scientifiche, di presentazioni di risultati e prodotti della ricerca, di incontri e tanto altro sui temi dell'isola. Le postazioni curate da Sviluppo Campania, in particolare, hanno visto la presentazione di progetti delle aziende di alcuni distretti industriali campani.

In un'area dedicata ai laboratori presso le quali si sono tenuti appuntamenti che hanno visto bambini e persone di tutte le età coinvolte in prima persona nello svolgimento di attività scientifiche, creative e di manualità.

### VENERDÌ 16 OTTOBRE

#### > Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015

I distretti tecnologici campani: Marte, Marea e Imast

Dimostrazioni

A cura di: Sviluppo Campania

#### > Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.

Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani

Laboratorio, dimostrazione scientifica, elementi espositivi

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

#### > Trasporti intelligenti e città Smart

Elementi espositivi

A cura di: Università di Napoli Federico II, Azienda Napoletana Mobilità - ANM e LumiLab

#### > In viaggio con L'Orientale

Laboratorio, dimostrazione scientifica

A cura di: Università degli Studi di Napoli L'Orientale

#### > Gli immigrati in Italia e in Campania: statistiche per conoscere e discutere

Approfondimento scientifico

A cura di: Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Cooperativa sociale Dedalus, Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI)

#### > Far Viaggiare l'Arte e l'Architettura

• Entro e oltre il territorio con Le Aule Dell'arte – DILBEC/SUN

• Napoli - Los Angeles e ritorno - arte e lingua inglese – Dipartimento di Psicologia/SUN

• Un networking turistico per Sant'Aniello a Caponapoli - DicDEA/SUN

Laboratorio, Elementi espositivi

A cura di: Dipartimenti di Lettere e Beni Culturali(DILBEC), Psicologia, Ingegneria Civile, Design, Edilizia e Ambiente, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN)

#### > Il viaggio tra arte, storia e archeologia in Terra di Lavoro

Demo

A cura di: Dipartimento di Lettere e Beni Culturali, Seconda Università degli Studi di Napoli

#### > New merchandising for SUN

Approfondimento

A cura di: Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli", Seconda Università degli Studi di Napoli

#### > Al di là del mare: per un Centro di Osservazione sull'Immigrazione nel Mediterraneo

Laboratorio, Elementi espositivi

A cura di: Università degli studi di Napoli Suor Orsola Benincasa



Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza e cultura (MOSEF)



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

> **Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza e cultura (MOSEF)**

Laboratorio, Dimostrazioni scientifiche, Science Show, Elementi espositivi

A cura di: Istituto di Chimica Biomolecolare (ICB) -CNR, Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM) - CNR, Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB) - CNR, Istituto di Scienze dell'Alimentazione (ISA) – CNR, Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Istituto Confucio di Napoli, Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo. Coordinamento: Pietro Amodeo, Istituto di Chimica Biomolecolare - CNR

> **Il viaggio nel Mediterraneo**

Elementi espositivi

A cura di: CNR – Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo

> **Tavolo di cittadinanza**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

dalle 10.00 alle 17.00: Ceicc

dalle 10:30 alle 13:30\*: Less

dalle 16 alle 22.00: Ordine degli architetti:

**Approfondimento**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

> **Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti**

Laboratorio

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

> **Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro**

Laboratorio, Performance, Spettacolo

A cura di: Associazione culturale Tecla

> **Viaggioco laboratorio per i piccoli viaggiatori**

Laboratorio

A cura di: Mani e vulcani

## I LABORATORI

> **Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)**

Mercati, mercanti e merci tra natura, scienza, storia e cultura (MOSEF)

Tavolo 1 + cappa:

• **Attività 1a La chimica delle spezie:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di: Annabella Tramice & Edoardo Pagnotta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

• **Attività 1b Il caffè ... della Peppina:**

ore 12.00-12.30, 16.00-16.30, 19.00-19.30

A cura di: Eleonora Silvano & Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 2 + cappa:

• **Attività 2 Procedure antiche di estrazione ed uso dei prodotti:**

ore 11.00-11.30 Guado / Murici, 15.00-15.30 Robbia / Murici, 17.00-17.30 Noci / Murici, 19.00-19.30 Kermes

A cura di: Elena Soriga & Luigi Malatucca (Dottorato Vicino Oriente antico - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"), Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 3/4:

• **Attività 3 Saggi biologici "a colori" sui principi attivi dei prodotti:**

ore 10.30-11.00, 12.00-12.30, 16.30-17.00, 18.00-18.30

A cura di: Giuseppina Andreotti, Egle Crudele, Carmine Iodice & Giuseppina Tommonaro (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

• **Attività 4 Osmosi, dialisi e conservazione "dolce" o "salata" dei prodotti:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 30')

A cura di: Alessia Ligresti, Viviana Marolda, Alessandro Rabbito & Giuseppina Andreotti (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

Tavolo 5:

• **Attività 5 La via (molecolare) delle spezie:  
alla ricerca del meccanismo di interazione dei principi attivi con i loro recettori:**  
ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di *Luigia Cristino, Luciano De Petrocellis, Vincenzo Di Marzo, Rosaria Imperatore, Giovanna Morello, Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)*

• **Approfondimento "Meccanismi molecolari spEZiali"**  
ore 11.00-11.45

A cura di *Vincenzo Di Marzo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)*

Tavolo 6:

• **Attività 6 Conservare e trasformare il latte: cagliata, kefir e... plastica; le contaminazioni alimentari:**  
ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: *Clotilde Capacchione, Alessandro Capo, Stefano Di Giovanni, Federica Fragnito, Adelia Majoli, Tania Nero, Antonio Ottombrino, Angela Pennacchio, Gabriella Pinto, Andrea Scala, Alida Sorrentino, Maria Staiano, Lucia Treppiccione & Antonio Varriale (Istituto di Scienze dell'Alimentazione del CNR), Rosa Maria Vitale & Pietro Amodeo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Vittorio Corradini (Gelateria Remy Gelo)*

Tavolo 7:

• **Attività 7 Utilizzo degli scarti e nuove tecnologie di imballaggio:**  
ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: *Valeria Calandrelli, Ilaria Finore, Licia Lama, Luigi Leone, Barbara Nicolaus, Annarita Poli & Ida Romano (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Barbara Immirzi & Mario Malinconico (Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali del CNR)*

Postazione-acquario 8:

• **Attività 8 Profondi rossi del Mediterraneo: pigmenti naturali alieni e nostrani:**

ore 10-20 (acquario + poster: ciclo continuo; spiegazioni presso la postazione: 11.00-11.15, 12.00-12.15, 16.00-16.15, 18.00-18.15; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: *Dr. Ernesto Mollo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)*

Postazione multimediale 9:

• **Attività 9: Approfondimenti ed aspetti culturali, sociali ed economici:**

ore 10-20 (display+poster: ciclo continuo; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: *Antonio Bertini, Immacolata Caruso, Valentina Novielli & Tiziana Vitolo (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo del CNR), Luca Amirante, Stefania Cavaliere, Ilaria Incordino, Luigi Malatucca, Mandeep Singh Sethi, Elena Soriga & Andrea Manzo (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)*

Tavolo interattivo 10:

• **Attività 10 Spice Invaders (tavolo interattivo)**

ore 10-20 (tavolo interattivo)

A cura di: *corso di NTA (Nuove Tecnologie dell'Arte) dell'Accademia di Belle Arti di Napoli*

"Emiciclo MoSeF" (tavoli da 1 a 7):

• **Attività 11 La "Cucina Molecolare" secondo il MoSeF: piatti tradizionali indiani e cinesi con "riduzioni" di esperimenti e "spolverate" di chimica-fisica**

ore 20.30-22.00

A cura di: *Luca Amirante, Stefania Cavaliere & Mandeep Singh Sethi (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Zhou Li, Peng Ying, Sun Yiling, Xu Yangyang, Maria Cigliano, Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Annabella Tramice, Maria Letizia Ciavatta, Alessia Ligresti, Giuseppina Andreotti, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)*

Per la partecipazione ed il supporto forniti a tutte le attività si ringraziano particolarmente *Franco Castelluccio (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), gli studenti dell'ITI "Augusto Righi" di Napoli (Quarta e Quinta Classe della specializzazione in CHIMICA e BIOTECNOLOGIE AMBIENTALI) coordinati dai loro docenti, gli studenti dell'ISI "Alfonso Casanova" di Napoli, coordinati dai loro docenti.*

Per le riprese video si ringraziano *Luigi Barletta e le "troupe" dell'ISI "A. Casanova" e dell'Accademia di Belle Arti di Napoli.*

Per la sponsorizzazione tecnica si ringrazia la Società "Gruppo Strota S.a.s." di Torino.

A cura di: *Istituti: di Chimica Biomolecolare (ICB), di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM), per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB), di Scienze dell'Alimentazione (ISA) del CNR; Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; Istituto Confucio di Napoli; Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I. A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo*



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

## Area Laboratoriale

### > Trasporti intelligenti e città Smart

ore 10.15 – 14.30

A cura di: Università di Napoli Federico II, Azienda Napoletana Mobilità - ANM e LumiLab

### > Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti

ore 10.45 – 16.15

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

### > Gli immigrati in Italia e in Campania: statistiche per conoscere e discutere

ore 11.30 – 15.00 – 19.45

A cura di: Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Cooperativa sociale Dedalus, Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI)

### > Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro.

ore 12.00 – 20.30

Il mondo in tavola

A cura di: Associazione culturale Tecla

### > Viaggioco laboratorio per i piccoli viaggiatori

ore 12.45 – 19.15

A cura di: Mani e vulcani

### > Trasporti intelligenti e città Smart

ore 13.15

A cura di: Dipartimento di Ingegneria elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione - Università degli Studi di Napoli Federico II

### > Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro.

ore 15.30

Il mondo in tavola

A cura di: Associazione culturale Tecla

### > I laboratori del TAVOLO DI CITTADINANZA

dalle ore 17.00 alle ore 19.00

Narriamo le migrazioni (per adulti)

A cura di: Associazione Lo SCUDO onlus

e

Abbatte le barriere architettoniche

A cura di: Ordine Architetti -Dip.to Pari opportunità

## SABATO 17 OTTOBRE

### > Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.

Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani

Laboratorio, dimostrazione scientifica, elementi espositivi

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

### > Trasporti intelligenti e città Smart

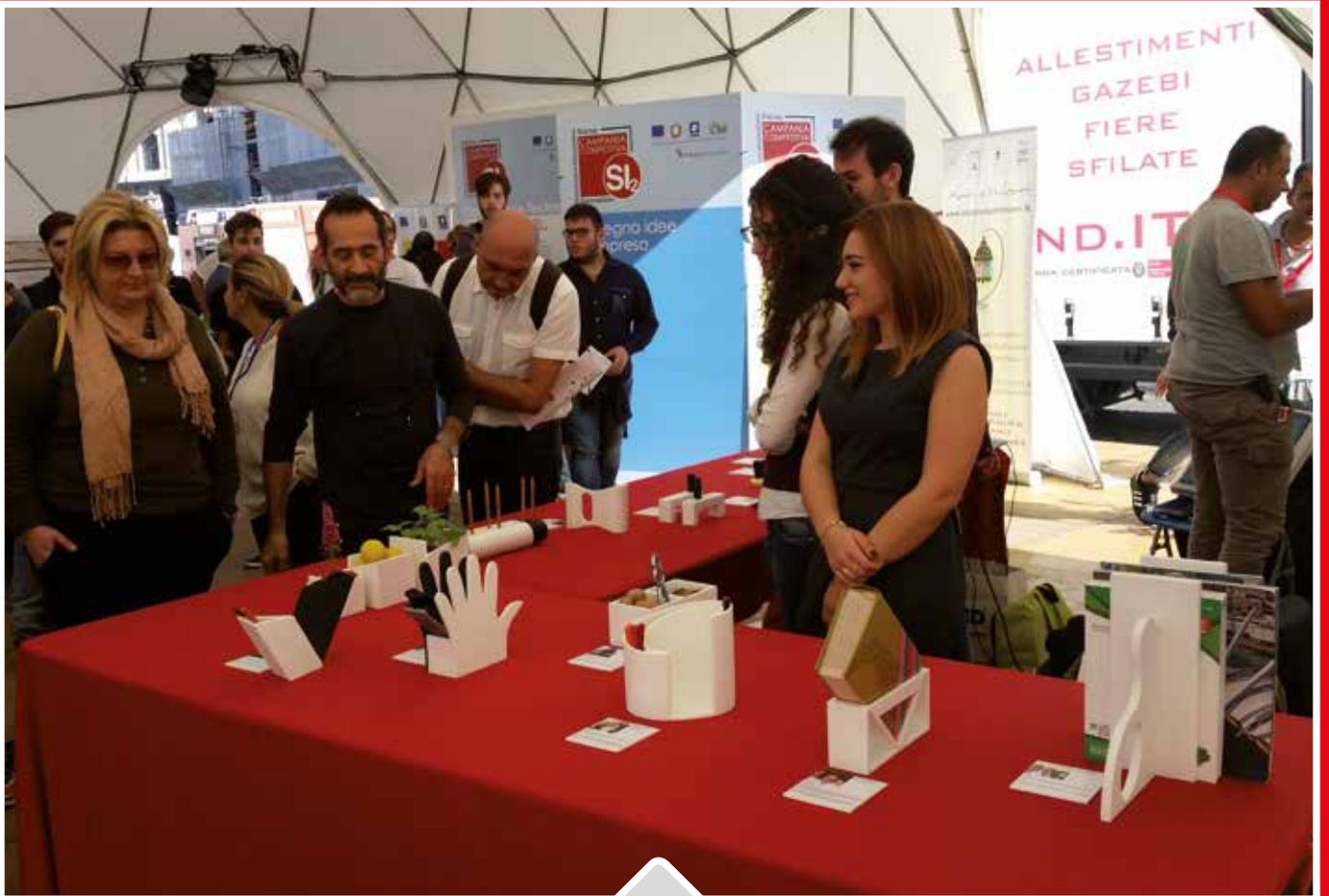
Elementi espositivi

A cura di: Università di Napoli Federico II, Azienda Napoletana Mobilità - ANM e LumiLab

### > Gli immigrati in Italia e in Campania: statistiche per conoscere e discutere

Approfondimento scientifico

A cura di: Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Cooperativa sociale Dedalus, Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI)



New merchandising for SUN



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

### > In viaggio con L'Orientale

Laboratorio, dimostrazione scientifica

A cura di: Università degli Studi di Napoli L'Orientale

### > Parole e molecole

- ore 10.00 – 11.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med a cura di Progetto MoSeF
- ore 11.00 – 12.00 Molecole senza frontiere: Molecole aliene a cura di Progetto MoSeF
- ore 12.00 – 13.00 Parole in viaggio – I prestiti nell'italiano

A cura di Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale

- ore 13.00 – 14.00 Molecole senza frontiere: Migrazioni transculturali a cura di Progetto MoSeF
- ore 14.00 – 15.00 Molecole senza frontiere: preparazione del Kelphy a cura di Progetto MoSeF
- ore 15.00 – 16.00 Molecole senza frontiere: Molecole aliene a cura di Progetto MoSeF
- ore 16.00 – 18.00 Tè, calligrafia nodi e altro a cura di Istituto Confucio
- ore 19.00 – 20.00 Molecole senza frontiere: preparazione del Kelphy a cura di Progetto MoSeF
- ore 21.00 – 22.00 Parole in viaggio – I prestiti nell'italiano

A cura di Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale

### > Far Viaggiare l'Arte e l'Architettura

- Entro e oltre il territorio con Le Aule Dell'arte – DILBEC/SUN
- Napoli - Los Angeles e ritorno - arte e lingua inglese – Dipartimento di Psicologia/SUN
- Un networking turistico per Sant'Aniello a Caponapoli - DicDEA/SUN

Laboratorio, Elementi espositivi

A cura di: Dipartimenti di Lettere e Beni Culturali (DILBEC), Psicologia, Ingegneria Civile, Design, Edilizia e Ambiente, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN)

### > New merchandising for SUN

Approfondimento

A cura di: Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli", Seconda Università degli Studi di Napoli

### > Al di là del mare: per un Centro di Osservazione sull'Immigrazione nel Mediterraneo

Laboratorio, Elementi espositivi

A cura di: Università degli studi di Napoli Suor Orsola Benincasa

### > Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza e cultura (MOSEF)

Laboratorio, Dimostrazioni scientifiche, Science Show, Elementi espositivi

A cura di: Istituto di Chimica Biomolecolare (ICB) - CNR, Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM) - CNR, Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB) - CNR, Istituto di Scienze dell'Alimentazione (ISA) - CNR, Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Istituto Confucio di Napoli, Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo. Coordinamento: Pietro Amodeo, Istituto di Chimica Biomolecolare - CNR

### > Tavolo di cittadinanza

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

dalle 10:30 alle 13:30: Less

dalle ore 10.00 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 19.00: Ltm

dalle 10.00 alle 14.00: Thomas Sankara

dalle 10.00 alle 11.00: MDE (Movimento Dehoniano Europeo) onlus, AIMA (Associazione Italiana Malattia di Alzheimer)

### > Approfondimento

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

### > Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti

Laboratorio

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

### > Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro

Laboratorio, Performance, Spettacolo

A cura di: Associazione culturale Tecla



Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

> **Mostra sul sottosuolo napoletano**

Elementi espositivi; Altro

A cura di: Associazione culturale LAES - Napoli Sotterranea

> **Viaggioco laboratorio per i piccoli viaggiatori**

Laboratorio

A cura di: Mani e vulcani

> **Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015**

I distretti tecnologici campani: ATENA

Dimostrazioni

A cura di: Sviluppo Campania

## I LABORATORI

> **Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)**

Mercati, mercanti e merci tra natura, scienza, storia e cultura (MOSEF)

Tavolo 1 + cappa:

• **Attività 1a La chimica delle spezie:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

a cura di: Annabella Tramice & Edoardo Pagnotta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

• **Attività 1b Il caffè ... della Peppina:**

ore 12.00-12.30, 16.00-16.30, 19.00-19.30

A cura di: Eleonora Silvano & Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 2 + cappa:

• **Attività 2 Procedure antiche di estrazione ed uso dei prodotti:**

ore 11.00-11.30 Noci / Murici, 15.00-15.30 Robbia / Murici, 17.00-17.30 Guado / Murici, 19.00-19.30 Kermes

A cura di: Elena Soriga & Luigi Malatucca (Dottorato Vicino Oriente antico - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"),  
Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 3/4:

• **Attività 3 Saggi biologici "a colori" sui principi attivi dei prodotti:**

ore 10.30-11.00, 12.00-12.30, 16.30-17.00, 18.00-18.30

A cura di: Giuseppina Andreotti, Egle Crudele, Carmine Iodice & Giuseppina Tommonaro  
(Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

• **Attività 4 Osmosi, dialisi e conservazione "dolce" o "salata" dei prodotti:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 30')

A cura di: Alessia Ligresti, Viviana Marolda, Alessandro Rabbito & Giuseppina Andreotti  
(Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 5:

• **Attività 5 La via (molecolare) delle spezie: alla ricerca del meccanismo di interazione dei principi attivi con i loro recettori:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di: Luigia Cristino, Luciano De Petrocellis, Vincenzo Di Marzo, Rosaria Imperatore, Giovanna Morello, Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 6:

• **Attività 6 Conservare e trasformare il latte: cagliata, kefir e... plastica; le contaminazioni alimentari:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Clotilde Capacchione, Alessandro Capo, Stefano Di Giovanni, Federica Fragnito, Adelia Majoli, Tania Nero, Antonio Ottombrino, Angela Pennacchio, Gabriella Pinto, Andrea Scala, Alida Sorrentino, Maria Staiano, Lucia Treppiccione & Antonio Varriale (Istituto di Scienze dell'Alimentazione del CNR), Rosa Maria Vitale & Pietro Amodeo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Vittorio Corradini (Gelateria Remy Gelo)



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)



Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

#### Tavolo 7:

- **Attività 7 Utilizzo degli scarti e nuove tecnologie di imballaggio:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Valeria Calandrelli, Ilaria Finore, Licia Lama, Luigi Leone, Barbara Nicolaus, Annarita Poli & Ida Romano (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Barbara Immirzi & Mario Malinconico (Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali del CNR)

#### Postazione-acquario 8:

- **Attività 8 Profondi rossi del Mediterraneo: pigmenti naturali alieni e nostrani:**

ore 10-20 (acquario + poster: ciclo continuo; spiegazioni presso la postazione: 11.00-11.15, 12.00-12.15, 16.00-16.15, 18.00-18.15; interventi di approfondimento al tav.15)

a cura di: Dr. Ernesto Mollo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

#### Postazione multimediale 9:

- **Attività 9: Approfondimenti ed aspetti culturali, sociali ed economici:**

ore 10-20 (display+poster: ciclo continuo; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: Antonio Bertini, Immacolata Caruso, Valentina Novello & Tiziana Vitolo (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo del CNR), Luca Amirante, Stefania Cavaliere, Ilaria Incordino, Luigi Malatacca, Mandeep Singh Sethi, Elena Soriga & Andrea Manzo (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

#### Tavolo interattivo 10:

- **Attività 10 Spice Invaders (tavolo interattivo):**

ore 10-20 (tavolo interattivo)

A cura del corso di NTA (Nuove Tecnologie dell'Arte) dell'Accademia di Belle Arti di Napoli

"Emiciclo MoSeF" (tavoli da 1 a 7):

- **Attività 11 La "Cucina Molecolare" secondo il MoSeF: piatti tradizionali indiani e cinesi con "riduzioni" di esperimenti e "spolverate" di chimica-fisica:**

ore 20.30-22.00

Approfondimenti

- **Migrazioni transculturali tra passato e presente: Uomini, merci e saperi nel Mediterraneo sulla via delle spezie**  
ore 13.00-14.00

- **Molecole aliene: una nuova sfida per i chimici delle sostanze naturali**

ore 11.00-12.00, 15.00-16.00

A cura di Luca Amirante, Stefania Cavaliere & Mandeep Singh Sethi (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Zhou Li, Peng Ying, Sun Yiling, Xu Yangyang, Maria Cigliano, Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Annabella Tramice, Maria Letizia Ciavatta, Alessia Ligresti, Giuseppina Andreotti, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Per la partecipazione ed il supporto forniti a tutte le attività si ringraziano particolarmente Franco Castelluccio (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), gli studenti dell'ITI "Augusto Righi" di Napoli (Quarta e Quinta Classe della specializzazione in CHIMICA e BIOTECNOLOGIE AMBIENTALI) coordinati dai loro docenti, gli studenti dell'ISI "Alfonso Casanova" di Napoli, coordinati dai loro docenti.

Per le riprese video si ringraziano Luigi Barletta e le "troupe" dell'ISI "A. Casanova" e dell'Accademia di Belle Arti di Napoli.

Per la sponsorizzazione tecnica si ringrazia la Società "Gruppo Stroia S.a.s." di Torino.

A cura di: Istituti: di Chimica Biomolecolare (ICB), di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM), per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB), di Scienze dell'Alimentazione (ISA) del CNR; Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; Istituto Confucio di Napoli; Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I. A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo

## Area Laboratoriale

### > Il nostro viaggio nei ricordi della Città della Scienza

dalle ore 10.00 alle ore 10.15 e dalle ore 12.30 alle ore 12.45

A cura di: I.S. Don Gnocchi, Maddaloni (Caserta)



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

**> I laboratori del TAVOLO DI CITTADINANZA**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli  
ore 10.15

Alimentazione, salute ed integrazione sociale

A cura di: MDE (Movimento Dehoniano Europeo) onlus, AIMA (Associazione Italiana Malattia di Alzheimer)

**> Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti**

ore 10.45 - 15.00 – 19.30

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

**> Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.**

**Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani**

ore 11.30

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

**> Parole in viaggio – I prestiti nell'italiano**

ore 12.00 – 21.00

A cura di: Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale

**> Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro**

ore 12.45

Le lingue straniere non ci sono estranee

A cura di: Associazione culturale Tecla

**> Viaggioco laboratorio per i piccoli viaggiatori**

ore 14.30- 20.15

A cura di: Mani e vulcani

**> I laboratori del TAVOLO DI CITTADINANZA**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli  
dalle ore 16.00 alle 19.00

Pillole dei laboratori migranti

A cura di: LTM e LESS Onlus

**> Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro**

ore 19.00

Le lingue straniere non ci sono estranee

A cura di: Associazione culturale Tecla

**DOMENICA 18 OTTOBRE**

**> Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.**

**Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani**

Laboratorio, dimostrazione scientifica, elementi espositivi

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

**> Trasporti intelligenti e città Smart**

Elementi espositivi

A cura di: Università di Napoli Federico II, Azienda Napoletana Mobilità - ANM e LumiLab

**> Gli immigrati in Italia e in Campania: statistiche per conoscere e discutere**

Approfondimento scientifico

A cura di: Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Cooperativa sociale Dedalus, Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI)

**> In viaggio con L'Orientale**

Laboratorio, dimostrazione scientifica

A cura di: Università degli Studi di Napoli L'Orientale



New merchandising for SUN



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

### > **Molecole e arte**

- ore 10.00 – 12.00 Matriarcato del Mediterraneo | *A cura dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale*
- ore 13.00 – 15.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 16.00 – 18.00 Matriarcato del Mediterraneo | *A cura dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale*
- ore 19.00 – 21.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med | *A cura di Progetto MoSeF*

### > **Aromi Profumi Inchiostri**

- ore 10.00 – 11.00 Molecole senza frontiere: preparazione del Kephy | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 11.00 – 12.00 Molecole senza frontiere: Molecole aliene | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 12.00 – 13.00 Molecole senza frontiere: preparazione del Kephy | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 13.00 – 14.00 Molecole senza frontiere: Migrazioni transculturali | *A cura di MoSeF*
- ore 14.00 – 15.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 16.00 – 18.00 Tè, calligrafia nodi e altro | *A cura di Istituto Confucio*
- ore 18.00 – 19.00 Molecole senza frontiere: Molecole aliene | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 19.00 – 20.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med | *A cura di Progetto MoSeF*

### > **Far Viaggiare l'Arte e l'Architettura**

- Entro e oltre il territorio con Le Aule Dell'arte – DILBEC/SUN
- Napoli - Los Angeles e ritorno – arte e lingua inglese – Dipartimento di Psicologia/SUN
- Un networking turistico per Sant'Aniello a Caponapoli - DicDEA/SUN

#### **Laboratorio, Elementi espositivi**

*A cura di: Dipartimenti di Lettere e Beni Culturali(DILBEC), Psicologia, Ingegneria Civile, Design, Edilizia e Ambiente, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN)*

### > **New merchandising for SUN**

#### **Approfondimento**

*A cura di: Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli", Seconda Università degli Studi di Napoli*

### > **Al di là del mare: per un Centro di Osservazione sull'Immigrazione nel Mediterraneo**

#### **Laboratorio, Elementi espositivi**

*A cura di: Università degli studi di Napoli Suor Orsola Benincasa*

### > **Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza e cultura (MOSEF)**

#### **Laboratorio, Dimostrazioni scientifiche, Science Show, Elementi espositivi**

*A cura di: Istituto di Chimica Biomolecolare (ICB) -CNR, Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM) - CNR, Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB) - CNR, Istituto di Scienze dell'Alimentazione (ISA) – CNR, Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Istituto Confucio di Napoli, Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo. Coordinamento: Pietro Amodeo, Istituto di Chimica Biomolecolare - CNR*

### > **Tavolo di cittadinanza**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

dalle 10.00 alle 17.00: Ceicc

dalle 10:30 alle 13:30\*: Less

dalle 16 alle 22.00: Ordine degli architetti:

#### **Approfondimento**

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

### > **Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti**

#### **Laboratorio**

*A cura di: Cooperativa sociale Dedalus*

### > **Napoli crocevia delle culture: tu sei l'altro**

#### **Laboratorio, Performance, Spettacolo**

*A cura di: Associazione culturale Tecla*

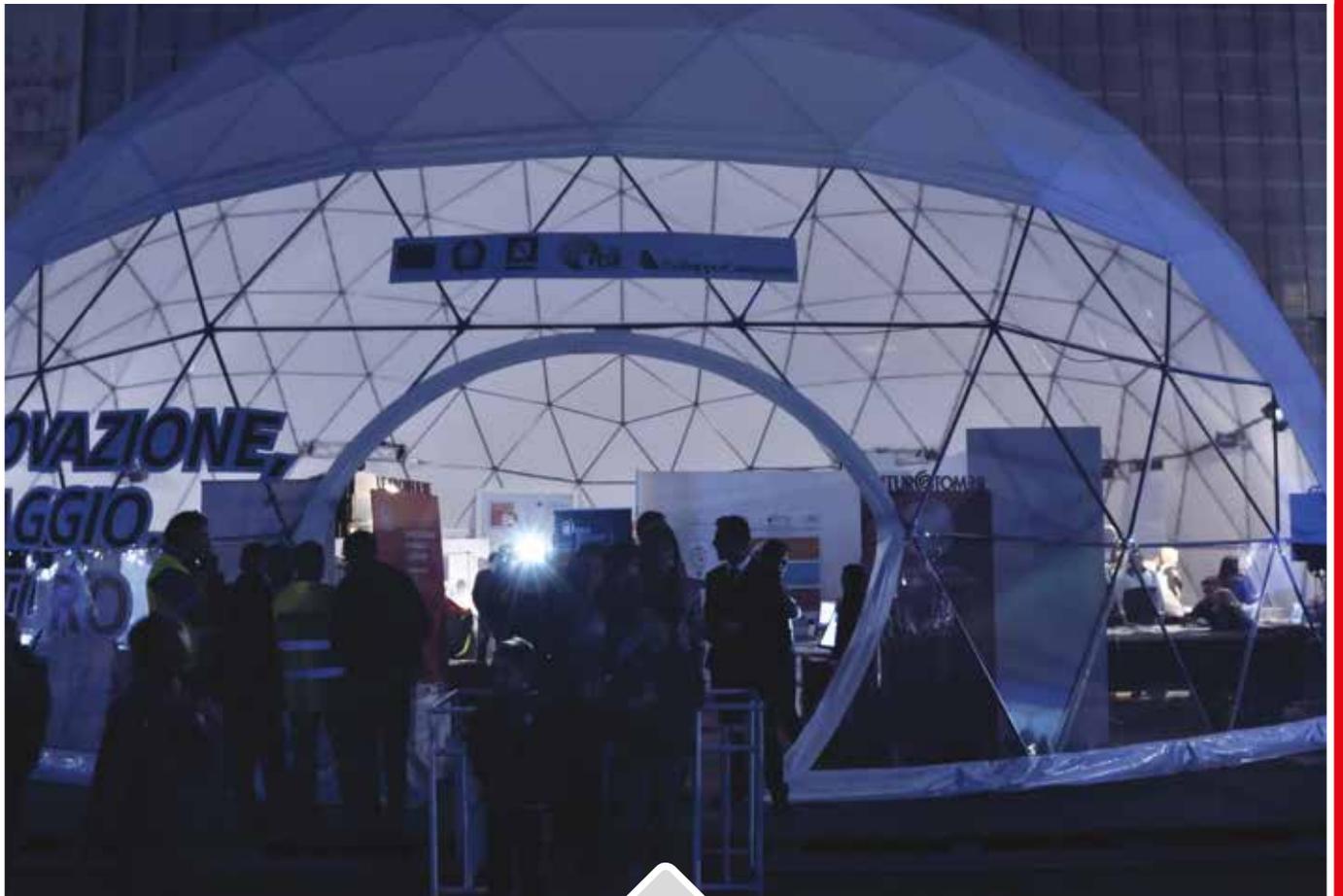
### > **Mostra sul sottosuolo napoletano**

#### **Elementi espositivi; Altro**

*A cura di: Associazione culturale LAES - Napoli Sotterranea*



Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

## > Viaggioco laboratorio per i piccoli viaggiatori

### Laboratorio

A cura di: Mani e vulcani

## > Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015

I distretti tecnologici campani: ATENA

Dimostrazioni

A cura di: Sviluppo Campania

## I LABORATORI

### > Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

Mercati, mercanti e merci tra natura, scienza, storia e cultura (MOSEF)

Tavolo 1 + cappa:

- **Attività 1a La chimica delle spezie:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di: Annabella Tramice & Edoardo Pagnotta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

- **Attività 1b Il caffè ... della Peppina:**

ore 16.00-16.30, 19.00-19.30

A cura di: Eleonora Silvano & Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 2 + cappa:

- **Attività 2 Procedure antiche di estrazione ed uso dei prodotti:**

ore 11.00-11.30 Gaudio / Murici, 15.00-15.30 Robbia / Murici, 17.00-17.30 Noci / Murici, 19.00-19.30 Kermes/Caffè

A cura di: Elena Soriga & Luigi Malatucca (Dottorato Vicino Oriente antico - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"),  
Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 3/4:

- **Attività 3 Saggi biologici "a colori" sui principi attivi dei prodotti:**

ore 10.30-11.00, 12.00-12.30

A cura di: Giuseppina Andreotti, Egle Crudele, Carmine Iodice & Giuseppina Tommonaro  
(Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

- **Attività 4 Osmosi, dialisi e conservazione "dolce" o "salata" dei prodotti:**

ore 10.00-14.00 (ciclo continuo, durata 30')

A cura di: Alessia Ligresti, Viviana Marolda, Alessandro Rabbito & Giuseppina Andreotti  
(Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

- **Attività 12 La vita nelle lagune flegree e specie aliene:**

ore 16.00-20.00 (ciclo continuo, durata 45' circa)

A cura di Guido Villani (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 5:

- **Attività 5 La via (molecolare) delle spezie: alla ricerca del meccanismo di interazione dei principi attivi con i loro recettori:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di Luigia Cristino, Luciano De Petrocellis, Vincenzo Di Marzo, Rosaria Imperatore, Giovanna Morello, Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 6:

- **Attività 6 Conservare e trasformare il latte: cagliata, kefir e... plastica; le contaminazioni alimentari:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Clotilde Capacchione, Alessandro Capo, Stefano Di Giovanni, Federica Fragnito, Adelia Majoli, Tania Nero, Antonio Ottombrino, Angela Pennacchio, Gabriella Pinto, Andrea Scala, Alida Sorrentino, Maria Staiano, Lucia Treppiccione & Antonio Varriale (Istituto di Scienze dell'Alimentazione del CNR), Rosa Maria Vitale & Pietro Amodeo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Vittorio Corradini (Gelateria Remy Gelo)

#### Tavolo 7:

- **Attività 7 Utilizzo degli scarti e nuove tecnologie di imballaggio:**

ore 10-20 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Valeria Calandrelli, Ilaria Finore, Licia Lama, Luigi Leone, Barbara Nicolaus, Annarita Poli & Ida Romano (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Barbara Immirzi & Mario Malinconico (Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali del CNR)

#### Postazione-acquario 8:

- **Attività 8 Profondi rossi del Mediterraneo: pigmenti naturali alieni e nostrani:**

ore 10-20 (acquario + poster: ciclo continuo; spiegazioni presso la postazione: 11.00-11.15, 12.00-12.15, 16.00-16.15, 18.00-18.15; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: Dr. Ernesto Mollo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

#### Postazione multimediale 9:

- **Attività 9: Approfondimenti ed aspetti culturali, sociali ed economici:**

ore 10-20 (display+poster: ciclo continuo; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: Antonio Bertini, Immacolata Caruso, Valentina Noviello & Tiziana Vitolo (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo del CNR), Luca Amirante, Stefania Cavaliere, Ilaria Incordino, Luigi Malatacca, Mandeep Singh Sethi, Elena Soriga & Andrea Manzo (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

#### Tavolo interattivo 10:

- **Attività 10 Spice Invaders (tavolo interattivo):**

ore 10-20 (tavolo interattivo)

A cura del corso di NTA (Nuove Tecnologie dell'Arte) dell'Accademia di Belle Arti di Napoli:

#### "Emiciclo MoSeF" (tavoli da 1 a 7):

- **Attività 11 La "Cucina Molecolare" secondo il MoSeF: piatti tradizionali indiani e cinesi con "riduzioni" di esperimenti e "spolverate" di chimica-fisica:**

ore 20.30-22.00

A cura di Luca Amirante, Stefania Cavaliere & Mandeep Singh Sethi (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Zhou Li, Peng Ying, Sun Yiling, Xu Yangyang, Maria Cigliano, Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Annabella Tramice, Maria Letizia Ciavatta, Alessia Ligresti, Giuseppina Andreotti, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

#### Approfondimenti

- **Molecole aliene: una nuova sfida per i chimici delle sostanze naturali**

ore 11.00-12.00, 18.00-19.00

Per la partecipazione ed il supporto forniti a tutte le attività si ringraziano particolarmente Franco Castelluccio (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), gli studenti dell'ITI "Augusto Righi" di Napoli (Quarta e Quinta Classe della specializzazione in CHIMICA e BIOTECNOLOGIE AMBIENTALI) coordinati dai loro docenti, gli studenti dell'ISI "Alfonso Casanova" di Napoli, coordinati dai loro docenti.

Per le riprese video si ringraziano Luigi Barletta e le "troupe" dell'ISI "A. Casanova" e dell'Accademia di Belle Arti di Napoli.

Per la sponsorizzazione tecnica si ringrazia la Società "Gruppo Strola S.a.s." di Torino.

A cura di: Istituti: di Chimica Biomolecolare (ICB), di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM), per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB), di Scienze dell'Alimentazione (ISA) del CNR; Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; Istituto Confucio di Napoli; Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I. A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo

## Area Laboratoriale

### > Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti

ore 10.00 – 15.00 – 17.30

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

### > I laboratori del TAVOLO DI CITTADINANZA

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli  
ore 11.00

### IL VILLAGGIO DEI BAMBINI - Essere Africano per un giorno (per bambini)

A cura di: GMA Napoli

### > Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.

#### Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani

ore 13.00 – 18.30

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile e Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

### > Cibi dal mondo

ore 14.30 – 19.45

A cura di: LESS Impresa Sociale Onlus, Catering migrante Tobil e della Cooperativa di pulizie Partenope

### > Matriarcato del Mediterraneo

ore 16.00

A cura di: Università degli Studi di Napoli L'Orientale

### > Gli uccelli non hanno frontiere

ore 16.45 – 19.00

A cura di: Associazione Studi Ornitologici Italia Meridionale

## LUNEDÌ 19 OTTOBRE

### > Il futuro del viaggio: veicoli, sistemi, regole e mercato.

#### Alle frontiere della ricerca per immaginare e preparare la mobilità di domani

Laboratorio, dimostrazione scientifica, elementi espositivi

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Civile Edile ed Ambientale - Università degli Studi di Napoli Federico II

### > I sistemi di sicurezza a bordo veicolo: istruzioni per un uso corretto e consapevole

Approfondimento scientifico

A cura di: Dipartimento di Ingegneria Industriale e dell'Informazione, Seconda Università degli Studi di Napoli

### > Gli immigrati in Italia e in Campania: statistiche per conoscere e discutere

Approfondimento scientifico

A cura di: Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, Cooperativa sociale Dedalus, Associazione per gli Studi Giuridici sull'Immigrazione (ASGI)

### > In viaggio con L'Orientale

Laboratorio, dimostrazione scientifica

A cura di: Università degli Studi di Napoli L'Orientale

### > Parole e molecole

• ore 10.00 – 11.00 Parole in viaggio – I prestiti nell'italiano | A cura di Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale

• ore 12.00 – 13.00 Molecole senza frontiere: Curcuma Med | A cura di Progetto MoSeF

• ore 13.00 – 14.00 Molecole senza frontiere: Migrazioni transculturali



New merchandising for SUN



Dome "L'Innovazione, il Viaggio, il Futuro"

**> Molecole e parole**

- ore 10.00 – 11.00 Tè, calligrafia, nodi e altro a cura di Istituto Confucio
- ore 11.00 – 12.00 Molecole senza frontiere: Cannabinoidi | *A cura di Progetto MoSeF*
- ore 12.00- 13.00 Parole in viaggio – I prestiti nell'italiano | *A cura di Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale*
- ore 13.00 – 14.00 Molecole senza frontiere: preparazione del Kephy | *A cura di Progetto MoSeF*

**> Far Viaggiare l'Arte e l'Architettura**

- Entro e oltre il territorio con Le Aule Dell'arte – DILBEC/SUN
- Napoli - Los Angeles e ritorno - arte e lingua inglese – Dipartimento di Psicologia/SUN
- Un networking turistico per Sant'Aniello a Caponapoli – DlcDEA/SUN

**Laboratorio, Elementi espositivi**

*A cura di: Dipartimenti di Lettere e Beni Culturali(DILBEC), Psicologia, Ingegneria Civile, Design, Edilizia e Ambiente, Seconda Università degli Studi di Napoli (SUN)*

**> New merchandising for SUN**

**Approfondimento**

*A cura di: Dipartimento di Architettura e Disegno Industriale "Luigi Vanvitelli", Seconda Università degli Studi di Napoli*

**> Al di là del mare: per un Centro di Osservazione sull'Immigrazione nel Mediterraneo**

**Laboratorio, Elementi espositivi**

*A cura di: Università degli studi di Napoli Suor Orsola Benincasa*

**> Molecole senza frontiere: mercati, mercanti e merci tra natura, scienza e cultura (MOSEF)**

**Laboratorio, Dimostrazioni scientifiche, Science Show, Elementi espositivi**

*A cura di: Istituto di Chimica Biomolecolare (ICB) -CNR, Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM) - CNR, Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB) - CNR, Istituto di Scienze dell'Alimentazione (ISA) – CNR, Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Istituto Confucio di Napoli, Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo. Coordinamento: Pietro Amodeo, Istituto di Chimica Biomolecolare - CNR*

**> Tavolo di cittadinanza**

dalle 10.00 alle 14.00: Ceicc

Coordinato dal Servizio Cooperazione Decentrata, Legalità, Pace/ CEICC-Europe Direct del Comune di Napoli.

**> Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti**

**Laboratorio**

*A cura di: Cooperativa sociale Dedalus*

**> Gli uccelli non hanno frontiere**

**Elementi espositivi**

*A cura di: Associazione Studi Ornitologici Italia Meridionale*

**> Cibi dal mondo**

**Laboratorio**

*A cura di: LESS Impresa Sociale Onlus, Catering migrante Tobili e della Cooperativa di pulizie Partenope*

**> Sviluppo Campania per Futuro Remoto 2015**

**Dimostrazioni**

*A cura di: Sviluppo Campania*

## I LABORATORI

### > Progetto Molecole Senza Frontiere (MoSeF)

Mercati, mercanti e merci tra natura, scienza, storia e cultura (MOSEF)

Tavolo 1 + cappa:

- **Attività 1a La chimica delle spezie:**

ore 10-14 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di: Annabella Tramice & Edoardo Pagnotta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

- **Attività 1b Il caffè ... della Peppina:**

ore 11.30-12.00

A cura di: Eleonora Silvano & Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 2 + cappa:

- **Attività 2 Procedure antiche di estrazione ed uso dei prodotti:**

ore 10.30-11.00 Gaudio / Murici, 15.00-15.30 Robbia / Murici, 17.00-17.30 Noci / Murici, 19.00-19.30 Kermes/Caffè

A cura di: Elena Soriga & Luigi Malatucca (Dottorato Vicino Oriente antico - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"), Maria Letizia Ciavatta (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 3/4:

- **Attività 3 Saggi biologici "a colori" sui principi attivi dei prodotti:**

ore 10.30-11.00, 12.00-12.30

A cura di: Giuseppina Andreotti, Egle Crudele, Carmine Iodice & Giuseppina Tommonaro (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

- **Attività 4 Osmosi, dialisi e conservazione "dolce" o "salata" dei prodotti:**

ore 10-14 (ciclo continuo, durata 30')

A cura di: Alessia Ligresti, Viviana Marolda, Alessandro Rabbito & Giuseppina Andreotti (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 5:

- **Attività 5 La via (molecolare) delle spezie: alla ricerca del meccanismo di interazione dei principi attivi con i loro recettori:**

ore 10-14 (ciclo continuo, durata 45')

A cura di: Luigia Cristino, Luciano De Petrocellis, Vincenzo Di Marzo, Rosaria Imperatore, Giovanna Morello, Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo 6:

- **Attività 6 Conservare e trasformare il latte: cagliata, kefir e... plastica; le contaminazioni alimentari:**

ore 10-14 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Clotilde Capacchione, Alessandro Capo, Stefano Di Giovanni, Federica Fragnito, Adelia Majoli, Tania Nero, Antonio Ottombrino, Angela Pennacchio, Gabriella Pinto, Andrea Scala, Alida Sorrentino, Maria Staiano, Lucia Treppiccione & Antonio Varriale (Istituto di Scienze dell'Alimentazione del CNR), Rosa Maria Vitale & Pietro Amodeo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Vittorio Corradini (Gelateria Remy Gelo)

Tavolo 7:

- **Attività 7 Utilizzo degli scarti e nuove tecnologie di imballaggio:**

ore 10-14 (ciclo continuo, durata 60')

A cura di: Valeria Calandrelli, Ilaria Finore, Licia Lama, Luigi Leone, Barbara Nicolaus, Annarita Poli & Ida Romano (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), Barbara Immirzi & Mario Malinconico (Istituto per i Polimeri, Compositi e Biomateriali del CNR)

Postazione-acquario 8:

- **Attività 8 Profondi rossi del Mediterraneo: pigmenti naturali alieni e nostrani:**

ore 10-14 (acquario + poster: ciclo continuo; spiegazioni presso la postazione: 11.00-11.15, 12.00-12.15, interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: Dr. Ernesto Mollo (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Postazione multimediale 9:

• **Attività 9: Approfondimenti ed aspetti culturali, sociali ed economici:**

ore 10-14 (display+poster: ciclo continuo; interventi di approfondimento al tav.15)

A cura di: Antonio Bertini, Immacolata Caruso, Valentina Noviello & Tiziana Vitolo (Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo del CNR), Luca Amirante, Stefania Cavaliere, Ilaria Incordino, Luigi Malatacca, Mandeep Singh Sethi, Elena Soriga & Andrea Manzo (Dip. "Asia, Africa e Mediterraneo" dell'Università "L'Orientale" di Napoli), Annamaria Palermo & Elisabetta Pisa (Istituto Confucio di Napoli), Salvatore Donadio, Pietro Amodeo & Rosa Maria Vitale (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR)

Tavolo interattivo 10:

• **Attività 10 Spice Invaders (tavolo interattivo):**

ore 10-14 (tavolo interattivo)

A cura di: corso di NTA (Nuove Tecnologie dell'Arte) dell'Accademia di Belle Arti di Napoli:

Approfondimenti

• **Migrazioni transculturali tra passato e presente: Uomini, merci e saperi nel Mediterraneo sulla via delle spezie**  
ore 13.00-14.00

• **Cannabinoidi: farmaci che vengono da lontano**

ore 11.00-12.00

Per la partecipazione ed il supporto forniti a tutte le attività si ringraziano particolarmente Franco Castelluccio (Istituto di Chimica Biomolecolare del CNR), gli studenti dell'ITI "Augusto Righi" di Napoli (Quarta e Quinta Classe della specializzazione in CHIMICA e BIOTECNOLOGIE AMBIENTALI) coordinati dai loro docenti, gli studenti dell'ISI "Alfonso Casanova" di Napoli, coordinati dai loro docenti.

Per le riprese video si ringraziano Luigi Barletta e le "troupe" dell'ISI "A. Casanova" e dell'Accademia di Belle Arti di Napoli.

Per la sponsorizzazione tecnica si ringrazia la Società "Gruppo Strota S.a.s." di Torino.

A cura di: Istituti: di Chimica Biomolecolare (ICB), di Studi sulle Società del Mediterraneo (ISSM), per i Polimeri, Compositi e Biomateriali (IPCB), di Scienze dell'Alimentazione (ISA) del CNR; Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"; Istituto Confucio di Napoli; Accademia delle Belle Arti di Napoli, I.T.I A. Righi, Napoli, I.S.I.S. Casanova di Napoli, Remy Gelo

## Area Laboratoriale

> **Il lungo viaggio delle molecole tra arte, storia, economia, scienza e tecnologia:**

da merci nei traffici antichi e avventurosi da paesi lontani, a principi attivi nella ricerca scientifica e tecnologica dalle ore 10.00 alle ore 10.15 e dalle ore 12.30 alle ore 12.45

A cura di: I.T.I A. Righi, Napoli

> **Imparare a Imparare**

dalle ore 10.15 alle ore 10.30 e dalle ore 12.45 alle ore 13.00

A cura di: 4° Circolo Didattico, Salerno

> **Parole in viaggio - I prestiti nell'italiano**

ore 10.30

A cura di Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli L'Orientale

> **Migraquiz - Laboratorio sulla percezione degli stranieri e dei migranti**

ore 12.15

A cura di: Cooperativa sociale Dedalus

> **Cibi dal mondo**

ore 13.15

A cura di: LESS Impresa Sociale Onlus, Catering migrante Tobili e della Cooperativa di pulizie Partenope







SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA



Media Partner



# 29° EDIZIONE un viaggio tra scienza e fantascienza FUTUR@TOMER

Promosso dalla Fondazione Idis-Città della Scienza, dall'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania e dall'Università degli Studi di Napoli Federico II, in partnership con la Regione Campania, il Comune di Napoli e con le università della Campania, i centri di ricerca, le istituzioni e fondazioni culturali, il mondo delle imprese e del lavoro.

Città della Scienza  
via Coroglio, 57d/104e · 80124 · Napoli  
info: 081.7352.220-222-258-259  
contact@cittadellascienza.it · www.cittadellascienza.it

# L'INNOVAZIONE, IL VIAGGIO, IL FUTURO